

舊堀部家住宅位於從「名古屋往還——從犬山城城邑通往名古屋的主要街道——外護城河樹形(四方形城堡入口)出去後的東側。由主屋、高牆、別屋、走廊、土牆倉房和作坊構成。這些建築物也都是國家的登錄有形文化遺產。透過主屋的構造和建築物的佈局等，可以看出武士門第住宅的面貌。



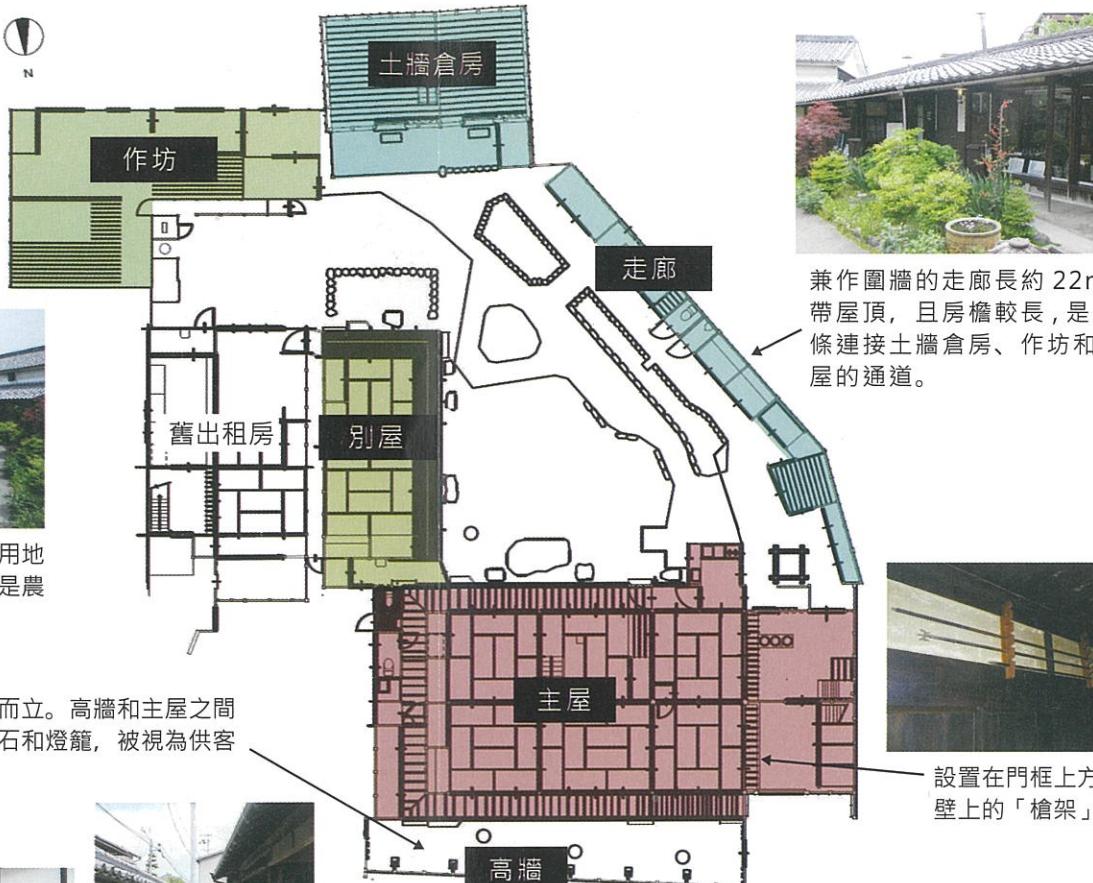
和農家一樣，主屋設在用地北邊。但南邊建造的不是農作業場，而是中庭。

瓦頂的高牆臨北邊道路而立。高牆和主屋之間建造了前院。安置踏腳石和燈籠，被視為供客人進出的玄關。



第住宅的特徵

- 地周圍設有圍牆，且有前院
- 房間外設有廊子或走廊
- 通過略微改變各個房間的構造，讓空間更具層次性。



■ 明治 16 年 (1883 年) 建 ■ 明治 26 年 (1893 年) 建
■ 從 19 世紀末開始 20 世紀初建

登錄有形文化遺產：
主屋、別屋、走廊、土牆倉房、作坊、高牆

■交通方式

電車 從名鐵名古屋站到犬山站，乘坐快速特急

列車約25分鐘

徒步 從名鐵犬山站下車，步行約10分鐘

自駕 從小牧出口下高速公路後約25分鐘

停車場 無

請利用大眾運輸工具等或Castle Parking

(可停放大巴)等。

■所在地

郵遞區號484-0084

愛知縣犬山市大字犬山字南舊票272

■開館時間：上午～下午6點

■休館日：每週一、二 (如為節假日，則第二天休)

12月28日-1月4日

■參觀費：免費

■電話：0568-90-3744

※為了能夠落實將遺產更自由地使用和活用，
舊堀部家住宅由民間團體管理營運。

[管理、營運]

特定非營利活動法人

古代邇波之鄉·文化遺產網絡

<http://niwasato.net/home/>

發行：郵遞區號484-8501

愛知縣犬山市大字犬山字東畑36

犬山市政府 歷史城鎮建設課

電話：(0568) 44-0354



登錄有形文化遺產 舊堀部家住宅



旧堀部家住宅位于从“名古屋往还”——从犬山城城邑通往名古屋的主要街道——外护城河升形（四方形城堡入口）出去后的东侧。由主屋、高墙、别屋、游廊、土墙仓库和作业场构成。这些建筑物也都是国家的登录有形文化遗产。透过主屋的构造和建筑物的布局等，可以看出武士门第住宅的面貌。



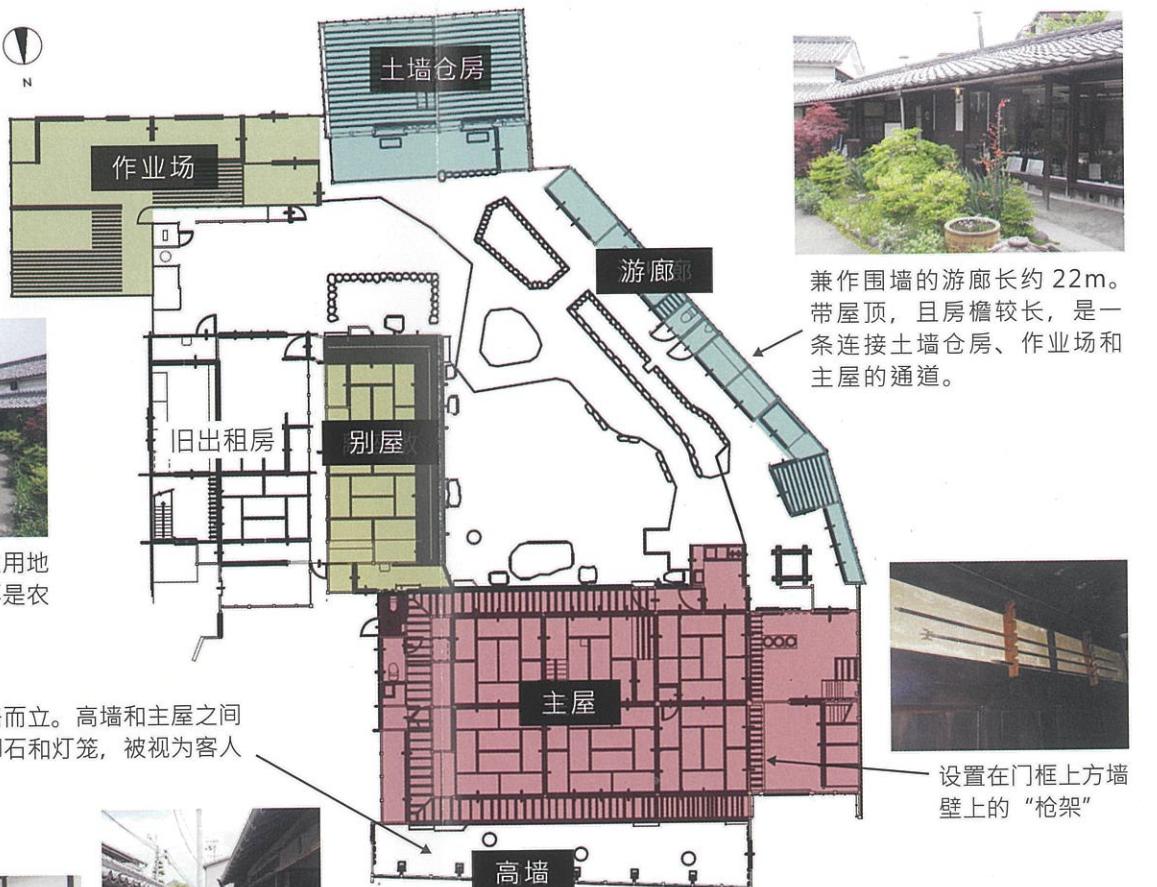
同农家一样，主屋设在用地北边。但南边建造的不是农作业场，而是内院。

瓦顶的高墙临北边道路而立。高墙和主屋之间建造了前院。安置踏脚石和灯笼，被视为客人使用的正门。



第住宅的特征

- 用地周围设有围墙，且有前院。
- 房间外设有廊子或走廊。
- 通过略微改变各个房间的构造，让空间更具层次性。



■ 明治 16 年 (1883 年) 建 ■ 明治 26 年 (1893 年) 建
■ 从 19 世纪末开始 20 世纪初建

登录有形文化遗产：
主屋、别屋、游廊、土墙仓库、作业场、高墙

■ 交通方式

电车 从名铁名古屋站到犬山站，乘坐快速特急

列车约 25 分钟

徒步 从名铁犬山站下车，步行约 10 分钟

自驾 从小牧出口下高速后约 25 分钟

停车场 无

请利用公共交通工具等或 Castle Parking
(可停放大巴) 等。

■ 所在地

邮政编码 484-0084

爱知县犬山市大字犬山字南古票 272

■ 开馆时间：中午到下午 6 点

■ 休馆日：每周一、二（如为节假日，则第二天休）

12月28日—1月4日

■ 参观费：免费

■ 电话：0568-90-3744

※为了能够实现把遗产更自由地使用和活用，
旧堀部家住宅由民间团体管理运营。

[管理、运营]

特定非营利活动法人

古代近波之乡·文化遗产网络

<http://niwasato.net/home/>

发行：邮政编码 484-8501

爱知县犬山市大字犬山字东畑 36

犬山市政府 历史城镇建设课

电话：(0568) 44-0354



登录有形文化遗产 旧堀部家住宅



구 호리베 집안 주택은 이누야마성의 성하마을에서 나고야로 통하는 주요 가도인 '나고야 오칸'의 바깥 해자 입구를 빠져나간 곳의 동쪽에 위치합니다. 본관, 높은 담장, 별채 응접실, 와타리 복도, 창고, 작업장으로 구성되어 있으며, 이 건물들은 모두 국가 등록 유형문화재로 지정되어 있습니다. 안의 구조나 건물의 배치 등으로 사무라이 주택의 분위기를 엿볼 수 있습니다.

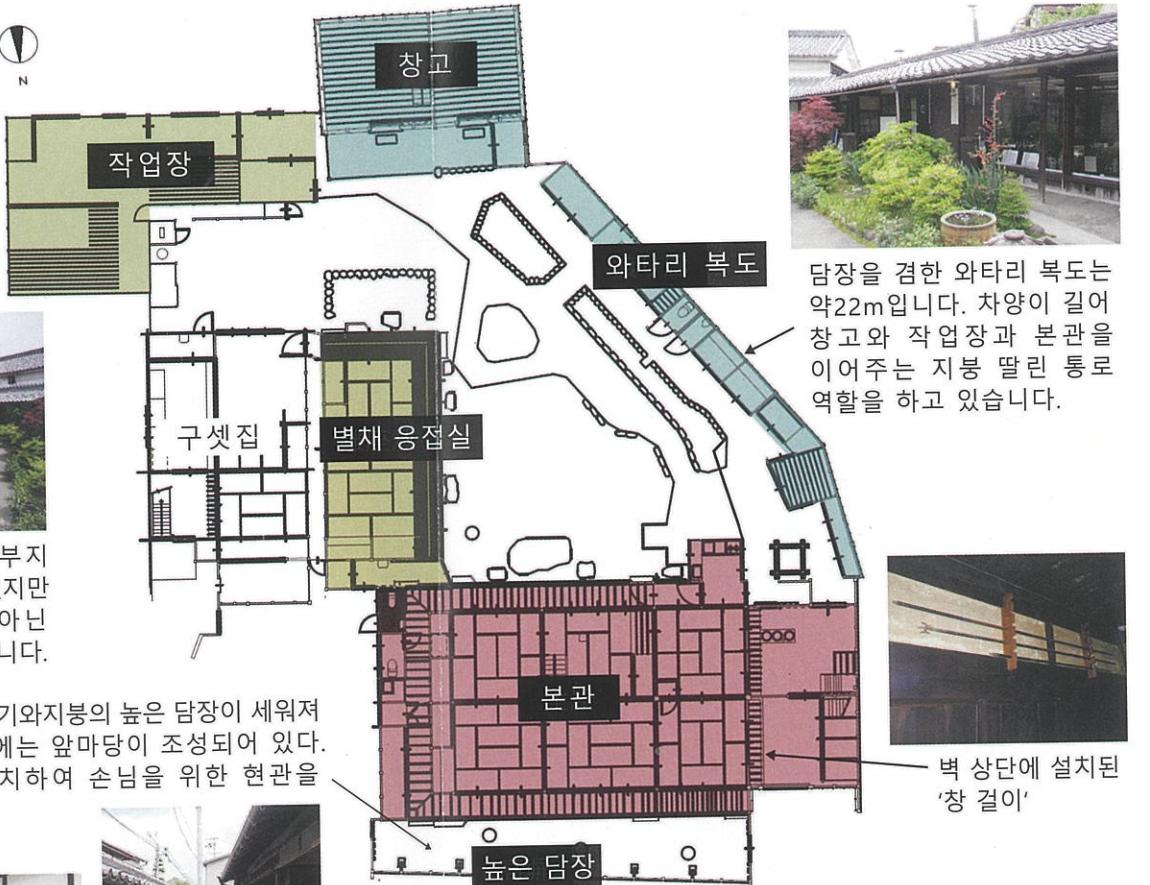
주택의 특징

- 부지 둘레에 담이 있고 앞뜰이 있다
- 방 바깥쪽에 통로 또는 복도가 설치되어 있다
- 각 방의 구조에 미묘한 변화를 주어 공간의 계층성을 표현하였다.



농가와 마찬 가지로 부지 북쪽에 주요 건물이 있지만 남쪽에는 작업장이 아닌 안뜰이 조영되어 있습니다.

북쪽 도로에 인접하여 기와지붕의 높은 담장이 세워져 있고, 본관과의 사이에는 앞마당이 조성되어 있다. 토비돌과 등통을 배치하여 손님을 위한 현관을 마련하고 있습니다.



■ 1883년 건축 ■ 1893년 건축
■ 19세기 말로부터 20세기 초두의 건축

등록유형문화재:
본관 · 별채 응접실 · 와타리 복도 · 창고 · 작업장 · 높은 담장

■ 소재지 : 우편번호 : 484-0084

이누야마시 오오아자 이누야마 아자
미나미코겐 272

■ 교통편

전철 : 메이테쓰전철 나고야 역에서 이누야마 역까지 쾌속특급열차로 약 25분

도보 : 메이테쓰전철 이누야마 역에서 하차한 후 약 10분

자동차 : 고마키 IC에서 약 25분

주차장 : 없음

대중교통기관 등을 이용하시거나,
캐슬 주차장(대형버스 주차 가능)
등을 이용해 주십시오.

■ 개장시간 : 정오부터 오후 6시까지

■ 관람료 : 무료

■ 개장시간 : 정오부터 오후 6시까지

■ 휴관일 : 매주 월요일·화요일(국경일인 경우에는 그 다음)
12월 28일~1월 4일

■ TEL: 0568-90-3744 (구호리베 집안 주택)

※ 구 호리베 집안 주택은 자유로운 이용과 활용의 실현을 목표로 민간단체가 관리 및 운영하고 있습니다.

【관리 · 운영】

특정비영리활동법인

고대 니와노사토·문화유산 네트워크

<http://niwasato.net/home/>

【발행】

우편번호 484-8501

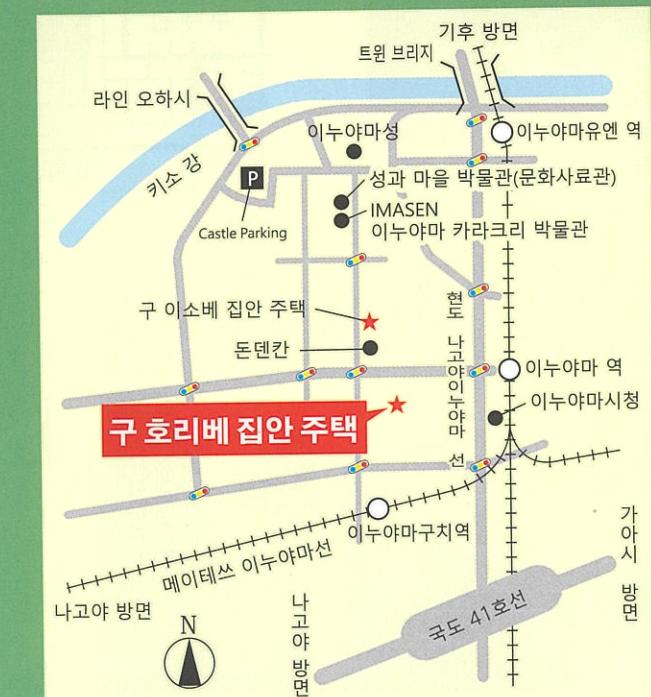
아이치현 이누야마시 오아자 이누야마 아자

히가시하타36

이누야마시청 역사마을조성과



등록 유형문화재 구 호리베 집안 주택



旧堀部家住宅

旧堀部家住宅は、犬山城城下から名古屋に通じる主要な街道である「名古屋往還」の外堀拵形を出た位置の東側にあります。

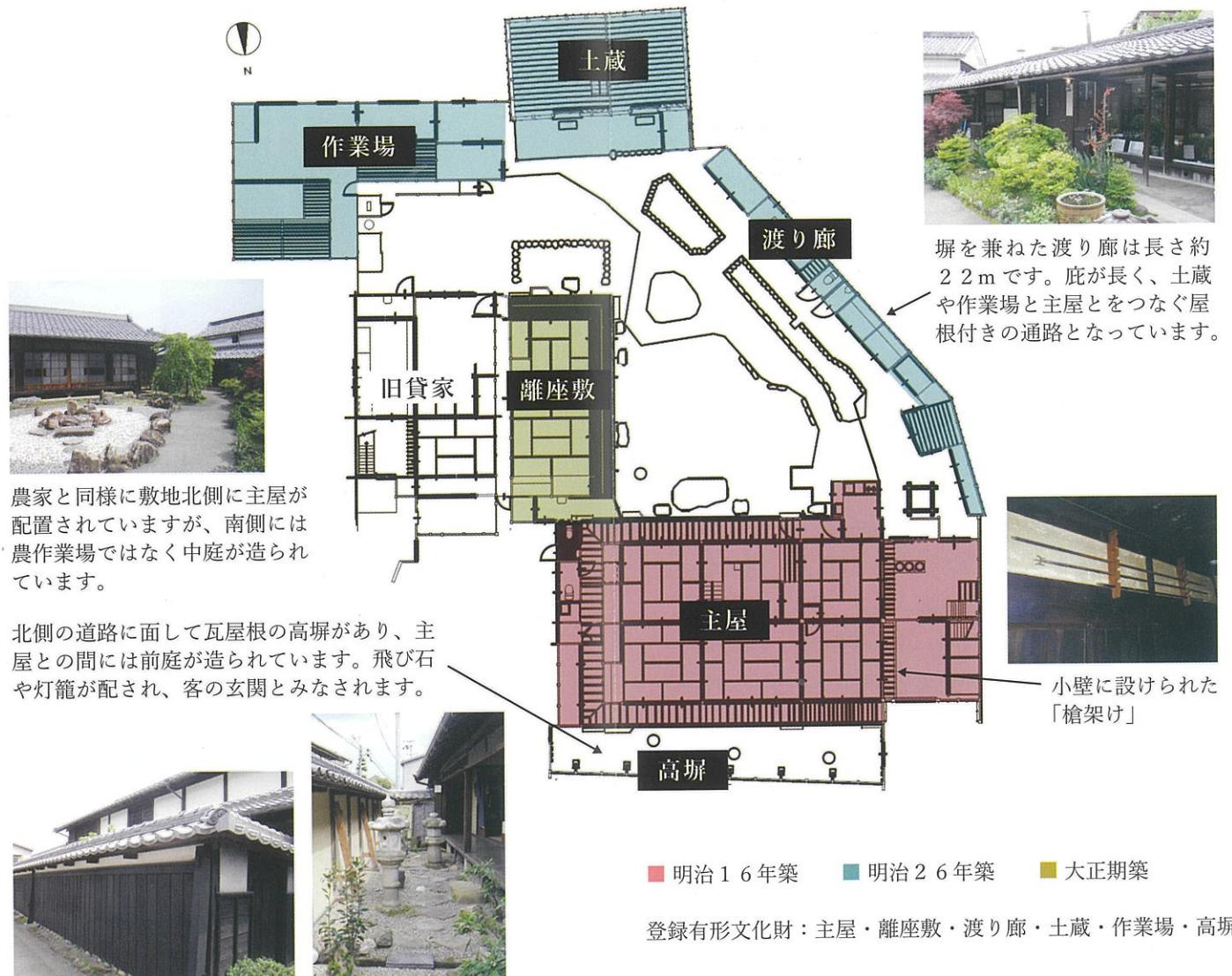
主屋、高堀、離座敷、渡り廊、土蔵、作業場から成り、これらの建物はいずれも国の登録有形文化財となっています。

主屋のつくりや建物の配置などには、武家住宅の面影が見られます。

住宅の特長

- 敷地の周りに堀があり、前庭を持っている
- 部屋の外側に入側もしくは廊下が設けられている
- 各部屋の造りを微妙に変え、空間の階層性を実現している

※対比として、町屋の特徴を持つ旧磯部家住宅復原施設があります。(裏面地図参照)



■交通アクセス

電車 名鉄名古屋駅から犬山駅まで快速特急で約25分、準急で35分

徒歩 名鉄犬山駅もしくは犬山口駅下車約10分

車 小牧ICから約25分

駐車場 無し

※公共交通機関等をご利用いただくか、キャッスルパーキング（大型バス可）等をご利用下さい。

■開館時間：正午～午後6時

※午前の利用・見学については、お問合せください。

■休館日：毎週月曜日・火曜日（祝日の場合はその翌日）
12/28～1/4

■観覧料：無料

【管理・運営】

特定非営利活動法人

古代瀬波の里・文化遺産ネットワーク

<http://niwasato.net/home>

※旧堀部家住宅は、自由な利活用の実現を目指し、民間による管理運営を行っています。



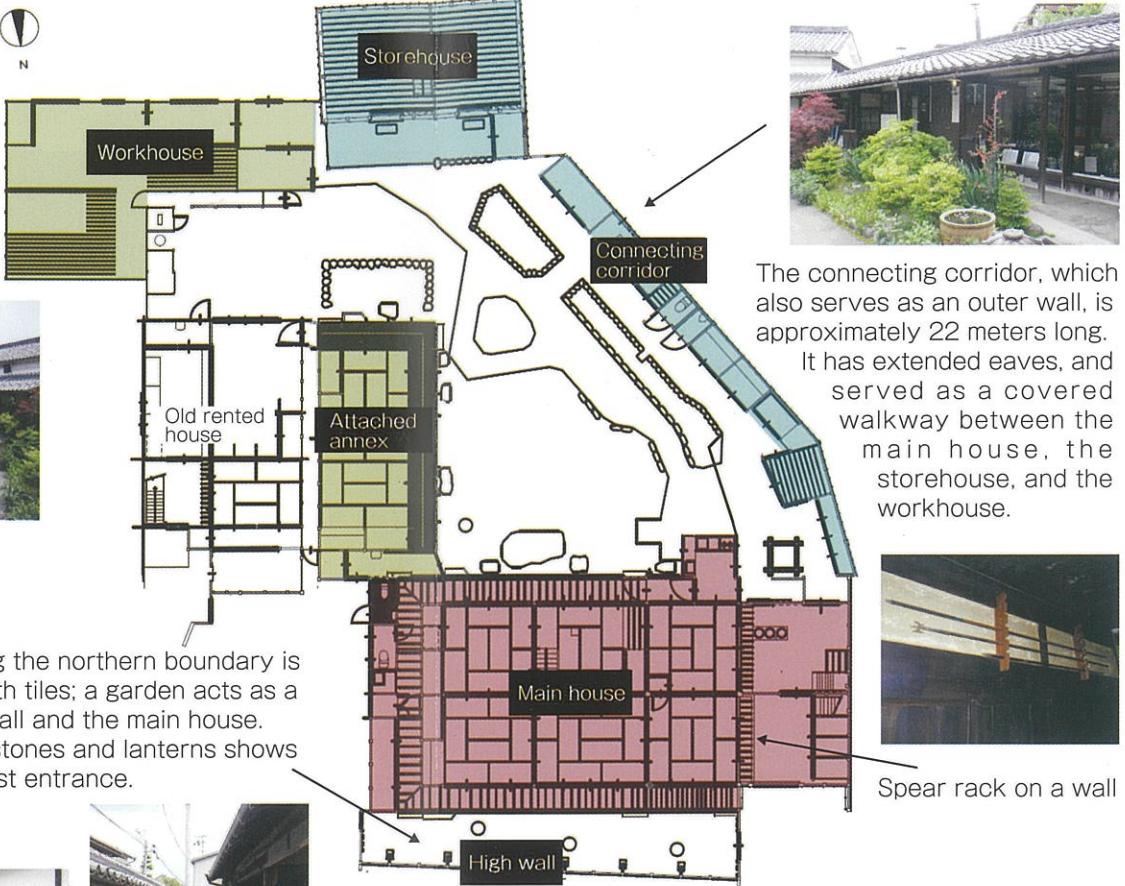
〒484-0084 犬山市大字犬山字南古券272番地

☎ 0568-90-3744

The Former Horibe Residence sits to the east of the Masugata Gateway to Inuyama Castle on the castle's outer moat. It is on the former Nagoya Highway, what used to be the main thoroughfare from Inuyama to Nagoya.

The major features are the main house, high walls, an attached annex, a connecting corridor, a storehouse, and a workhouse, each of which is a Registered Tangible Cultural Property of Japan. The architectural style of the house and the overall layout illustrate the samurai house style of the time.

Like farming family homes, the main house was placed in the northernmost position. To the south however, is an inner garden, whereas a farming home would have a work space.



Facing the road along the northern boundary is a high wall topped with tiles; a garden acts as a buffer between the wall and the main house. The use of stepping stones and lanterns shows that this was the guest entrance.



Characteristics of the residence

- Had walls around the grounds, and a front garden
- Had covered corridors along the outside of rooms
- Had a slightly different design for each room to give each space a feeling of rank or hierarchy

Transport & Access

By train : Approx. 25 mins on the rapid express from Nagoya Sta. to Inuyama Sta. by Meitetsu railway

On foot : Approx. 10 mins walk from Meitetsu Inuyama Sta.

By road : Approx. 25 mins drive from Komaki Interchange

Parking : Not available

We recommend using public transport. Those coming by car should use Castle Parking (coach parking available).

Location : 272 Minamikoken, Inuyama, Inuyama City, Aichi 484-0084

Hours : noon–6:00 p.m.

Available by arrangement during the morning

Closed : • Mondays & Tuesdays (or the following day if either is a national holiday)
• From December 28 to January 4

Admission : Free

Phone : 0568-90-3744

Administration & Operation

Specified Nonprofit Organization
Kodai Niwa no Sato Bunka Isan Network
<http://niwasoto.net/home>



Registered Tangible Cultural Property of Japan Former Horibe Residence

